

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
 اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهِٖ وَرَحْمَتِكَ اَبَدًا  
 وَتَقَبَّلْ مِنْهُ

# اشاعت اسلام

اُردو ترجمہ سالہ اسلامک یونیورسٹی  
 مجنہ



شاہجہان مسجد، لاہور، پاکستان  
 حضرت خواجہ کمال الدین صاحب مصلح اسلام و ابی و کنک مسلم مشن بنگلہ

مدینہ اعظمہ، عربیہ  
 آفتاب الدین احمد بی بی - اے  
 عبد المجید ایم اے - بی بی - بی بی

مدیر اسلامک یونیورسٹی (انگریزی) - امیر شاہجہان مسجد و کنک پاکستان  
 خواجہ عبدالغنی صاحب سکریٹری می و کنک مسلم مشن اینڈ لٹریچر ٹرسٹ

قیمت تین روپے آٹھ آنے سالانہ  
 قیمت پانچ روپے (شہرہاکنگ کیلئے)

دفعہ اشاعت کے فریاری نام سنہ سال اشاعت اسلام - غرض منزل - برآمدہ محروم - لاہور پنجاب انڈیا

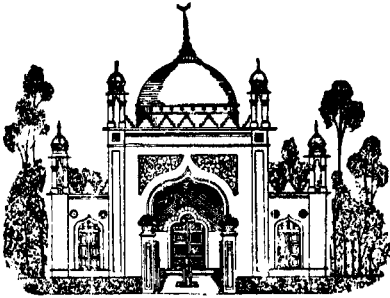
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللّٰهُ اَكْبَرُ

مَعْدُوْمٌ فَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

وَلَا تَكْفُرْ بِمَا كُنْتَ تَكْفُرًا اِنَّكَ كُنْتَ تَكْفُرًا كَثِيْرًا اِنَّ اللّٰهَ لَیَعْلَمُ سِرُّوْکُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَیَعْلَمُ سِرُّوْکُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَیَعْلَمُ سِرُّوْکُمْ  
ترجمہ۔ اور چاہئے کہ تم میں ایک گروہ ہو جو بھلائی کی طرف بلائیں اور ایسے کاموں کا حکم دیں اور بڑے کاموں سے روکیں اور وہی کامیاب بننے والے ہیں  
یٰھُوْلَاذِیْنَ اٰیۡتِیْنَ سُبْحٰنَ سُوْرٰتِیْۤہِمْ اَلْحَمْدُ وَرَمٰیۡنَ اَلْحَقَّ لَیُطٰیِرَنَّ عَلٰی الَّذِیۡنَ کٰہَنُوْا وَاَلَّذِیۡنَ اٰتٰتُوْا  
ترجمہ۔ وہی (ذات پاک) ہے جس نے اپنے رسول (محمد) کو ہدایت اور یمن دیا اور کہا کہ تم ان کو تمنا کرو اور جو کتب غیب کے۔ گوشتروں کو مجرا دی کیوں، گئے۔

اِنَّ اللّٰهَ لَیَعْلَمُ سِرُّوْکُمْ



مغرب میں تبلیغ اسلام کا واحد مرکز

شاہجان مسجد دوگنگ انگلستان

# دوگنگ مسلم مشن انگلستان

یورپ۔ امریکہ وکل انگریزی دان سبھی ممالک میں اس وقت اسلام کی اشاعت ہو رہی ہے  
تفصیل مشن۔ دوگنگ مسلم مشن کا جلد تبلیغی کاروبار ایک باضابطہ رجسٹری شدہ ٹرسٹ کے ماتحت ہے جس کا نام دوگنگ مسلم مشن  
(۱) لیونڈن ٹریسٹ ہے۔ اس ٹرسٹ میں (۱) دوگنگ مسلم مشن انگلستان (۲) رسالہ اسلامک ریویو (انگریزی)  
(۳) رسالہ اشاعت اسلام (اردو)۔ (۴) کتب خانہ بشیر اسلامک لائبریری (۵) مسلم ٹریسٹ فنڈ (۶) دوگنگ مسلم مشن کا سرکاری محفوظ شامل ہیں۔  
(۱) دوگنگ مسلم مشن اور اس کی متعلقہ تحریکات کو انگلستان و دیگر ممالک میں غیر فرقہ دارانہ اصول پر زندہ رکھنا۔ (۲) مغربی  
(۳) اعراض و مقاصد۔ ممالک میں تحریروں اور بڑے ذریعہ اسلام کی اشاعت کرنا۔ (۳) انگریزی میں اسلامی کتب رسائل کو شہرت سے وسیع عقلمندیوں  
مفت تقسیم کرنا۔ (۴) انگلستان و دیگر ممالک میں تمام امور سر انجام و ناظرین کی اسلام کی تبلیغ کے لئے ضرورت ہے۔  
(۱) مشن کی تبلیغ فقط لاء اللہ الا اللہ محمدا رسول اللہ تک محدود ہے۔ (۲) اس کو کسی فرقہ اسلام یا جماعت یا گھن  
(۳) تبلیغی مسلک سے قطعاً کوئی تعلق نہیں۔ (۳) مشن ایک غیر فرقہ دارانہ ٹرسٹ کے ماتحت ہے جس کے فریضے مختلف فرقانے اسلام سے  
تعلق رکھتے ہیں۔ (۴) دوگنگ مشن کی نمازیں فرقہ بندی سے بالاتر ہیں۔ یہ سن امامت نمازیں کسی فرقے یا فرقوں کو ملحوظ نہیں رکھتا۔ (۵) مسجد دوگنگ  
کے امام مختلف فرقانے اسلام کے ہر یکے ہیں۔ جن میں نو مسلمین بھی شامل ہیں۔

(۱) رسالہ اسلامک ریویو انگریزی۔ ہزاروں کی تعداد میں۔ یورپ۔ امریکہ و دیگر انگریزی دان سبھی ممالک میں غیر مسلمین  
(۲) مغربی ممالک میں اسلام کی اشاعت کے ذرائع۔ اشاعتی اداروں اور خواتین کو ہر ماہ تبلیغ کے لئے مفت بھیجا جاتا ہے۔ (۲) دنیا بھر کی مشہور و معروف غیر مسلم سبھی  
تائید ریویوں کو رسالہ اسلامک ریویو ہر ماہ مفت بھیجا جاتا ہے۔ (۳) انگریزی اسلامی ادبیات کی مفت اشاعت کی بنیاد ہے  
(۴) مشن کے سبب سے نئے نئے ہر دو بار لندن میں اور دو دفعہ مسجد دوگنگ میں اسلام پر یکے دوسرے ہیں۔ بلکہ ہر بعد مسابقت کی چاہ سے تو اشاعت کی جاتی ہے  
(۵) مسجد کی نماز لندن میں آج بانی ہے جس میں نو مسلمین، مسلمانوں کو مسلم طلباء و کثیر تعداد میں شامل ہوتے ہیں۔ (۶) عیدین کے سالانہ اجتماعوں میں  
ایک ہزار سے اوپر ہوس شامل ہوتے ہیں۔ مسلمانوں و غیر مسلمین کے علاوہ غیر مسلمین راہین بھی اسلامی اشاعت کے اس دفتر میں نظر کو دیکھنے کیلئے

یہ بڑی نیکی ہے کہ آپ اس رسالہ کی خریداری بڑھائیں کیونکہ اس رسالہ کی آمد بیت  
حد تک ووکنگ مسلم مشن کے اخراجات کی قیصل ہے، رسالہ مذاکی دس ہزار اشاعت  
ووکنگ مسلم مشن کے ۱/۲، اخراجات کی قدر دار ہو سکتی ہے

## فہرست مضامین رسالہ اشاعت اسلام

نمبر	مضمون نگار	مضامین	نمبر شمار
۲۹۴	از قلم حضرت خواجہ کمال الدین صاحب مرقعہ منقولہ	ہستی باری تعالیٰ	۲
۲۹۸	بانی مسلم مشن ووکنگ انگلستان	زوجیت - تمدن کی روح روال	۲
۳۰۴		مقصد مذہب	۳

گیٹ ٹی ایسٹرنک پریس، لاہور میں یا تمام خواجہ عبدالحق پرنٹرز پبلشرز چیکر عزیز منزل براڈوے روڈ لاہور سے شائع ہوا۔

# ہستی باری تعالیٰ

والسما والطارقہ وما اور نیک ما الطارقہ النجم والناقبہ ان کل  
نفیس لملک لہما حافظہ  
از فخر حضرت خواجہ مکمل الدین صاحب محرم بانی مسلم مشن و ونگ انگلستان

تم آسمان کو دیکھو اور جو آسمان میں طلاق ہیں اس کو بھی دیکھو اور جانتے ہو کہ طارق کیا ہے یہی روشن سیارے اور ستارے، لفظ ناقب کے تین معنی وارد ہوئے ہیں (۱) ایک روشنی والا (۲) پھاڑ کر کسی چیز میں گھس جانے والا۔ (۳) حمل کرنے والا۔ یعنی جس قدر آسمان میں سیارے اور ستارے ہیں ان کی روشنی ہماروں کو اور فضا کو پھاڑتی ہوئی پہنچاتی ہے اور پھر زمین کو اور زمین کی دوسری چیزوں کو پھاڑ کر ان میں گھس جاتی ہے اور وہاں حمل کا موجب ہوجاتی ہے۔ یہ کہ قدر خدا کی شان ہے کہ آج سائنس نے جو تحقیق کی ہے وہ یہی حقیقت ہے کہ آسمان سے سورج ہی نہیں بلکہ ہر ایک سیارہ ستارہ زمین پر روشنی پھینک رہا ہے اور ہر ایک سیارہ ستارہ کی روشنی زمین کی روئیدگیاں پیدا کرنے میں ایسی ضروری ہیں جیسے بارش کا پانی یا سورج کی گرمی اور روشنی یا ماتباب کی چاندنی۔ الغرض یہ سب کی سب تیرے عقلندہ کی نگاہ میں جیسا کہ خود تیرے آن کریم نے فرمایا ہے اس ذات پاک کے وجود کی آیات یا نشان ہیں جو ایک ہے اور جو رحمن اور رحیم ہے۔

ان اوزاق کے پڑنے والوں پر اب یہ تو ظاہر ہو چکا ہو گا کہ کائنات کا ہر ایک ذرہ اور ترکیب ذات کا ہر ایک ہیرو کسی نہ کسی قانون کی اطاعت میں چلی رہا ہے۔ بلکہ کل کی کل کائنات اگر کسی دل و دماغ کا نتیجہ ہے تو اس کے خطوط و مثال سے ایک صانع کے قلب کی مابیت بھی نظر آجاتی ہے۔ جس طرح کسی کی بنائی ہوئی چیز سے کار گیر کی نفاست پیمانہ طبع کا پتہ چل جاتا ہے اسی طرح صحیحہ قدرت سے بھی صانع فطرت کے اخلاق کا پتہ چلتا ہے جو چیز بھی ہم مسمانی چاہیں اس کے اسباب بھی کائنات میں پے سے موجود ہیں۔ وہ کوئی نئی چیز یا کام ہوئی جس کے مواد زمین و آسمان میں پہلے ہی موجود نہیں۔ اسی طرح وہ کوئی ضرورت ہے جس کے ذمہ کے سامان پہلے ہی سے زمین میں موجود نہیں کائنات ایک مادر شفیق کی طرح ہمارے لئے ساری چیزیں پہلے سے ہی تیار کر رکھتی ہے۔ ایک خشک مریخ طسقی اور ہمارا نام خواص فطرت رکھے گا۔ لیکن اخلاق اگر ان امور کا نام ہے کہ جن کے ہونے پر ایک وجود سے دوسرے کے وجود کو فائدہ پہنچتا ہے تو پھر ہمارا بالاکو کیوں کائنات کے اخلاق فاضلہ نہ سمجھا جاوے گا۔ کائنات عام ملوں سے کہیں زیادہ شفیق و رحیم نظر آتی ہے، اسی طرح کوئی چیز ہم صحیح طریق پر کائنات کے سپرد کرتے ہیں کہ جیسے کائنات دوکنا چوگان آٹھ گنا دس گنا کر کے واپس نہ کرے۔ زمین میں دانہ کا ٹاننا اور پھر فصل کا اٹھانا اس کی ایک ادنیٰ مثال ہے۔ لیکن اگر ہم اپنی طرف سے کوئی کام نہیں کریں تو اس سے ہمارے زمین کے حوالہ کردہ خواجہ رحمن میں اضافہ ہو تو

کسی جو کچھ بھی زمین کے حوالہ کیا جاوے وہ واپس ہوتا ہے۔ بالمشابہت کائنات کی صفات درزی بالعرض و مختلف  
 تکالیف کا موجب ہوجاتی ہے۔ اس رنگ میں بھی جو مختلف درزیوں پر تکلیف جلد مرتب نہیں ہوتی، بسا اوقات  
 تو قدرت اپنے ترقی کی عفت و درزی پر غلط کار کو معاف کر دیتی ہے لیکن اگر غلط کار اپنی صفات درزیوں میں  
 پروردگار سے قیاسے سزا بھی ملتی ہے۔ یہ مذکورہ بالا چارہ غلطی ہمیں کائنات میں نظر آتے ہیں۔ اول یہ کہ ہر ایک  
 مہزرت کے وضع کے لیے اسباب جن کا جتیا ہونا ہماری طاقت سے باہر ہے۔ وہ پیسے ہی سے کائنات نے جمع  
 کر رکھے ہیں۔ دوسرا یہ کہ ہمارا کوئی فعل جو صحیح اصول پر مبنی ہو۔ کئی گنا بڑا دور ہونے سے خالی نہیں رہتا۔ تیسرا  
 یہ کہ ہماری غلط کاریوں کے بالعرض سزا ہمیں کم ہوتی ہے لیکن ایک کام کا بدلہ۔ رنگ کی کسی ہمیں ضرور ملنا  
 ہے جن چارہ صفات کو عربی زبان میں رحمانیت، رحیمیت، اور مالکیت یوم الدین سے تعبیر کیا ہے۔  
 رحمانیت اس شفقت کو کہتے ہیں جو وہ سردوں کی مہزرت کے وضع کے سامنے بطور خود پیدا کرے۔ اور  
 رحیمیت اس شفقت کا نام ہے جو کسی کے ایک نعمت کے عوض ایک سے زیادہ ہر ایک نیکی کا عوض یا ایک غلط کاری  
 کے مقابل ایک ہی سزا یا بالمشابہت ان کے عوض سے کام لینا اس کا نام تیسرا فی اصطلاح میں مالکیت ہے۔ اگر  
 کائنات کے پس پر وہ کوئی دل و دماغ کام کر رہے تو اسے رحمن - رحیم - مالک یوم الدین  
 کہنا بالکل صحیح ہے۔

مہزرت یا فشک کی حقیقی وجہ یہ ہے کہ دیگر مذاہب نے خدا کے جس خداداد کا پتہ دیا اسے کائنات کے  
 خداداد نے غلط نظر لیا۔ اگر کائنات کا مالک ان مذاہب کا اہام کرنے والا ہوتا تو ان مذاہب کے بتائے ہوئے  
 صفات باری ان صفات کے مطابق ہوتے جن کو ایک بصر منگاہ کائنات میں پروردگار۔ مجھے یہاں دوسرے مذاہب کے  
 مینہ صفات باری پر بحث کرنی منظور نہیں۔ مجھے یہاں ہی قدر دکھانا ہے کہ کائنات کے صانع کا پتہ کائنات  
 سے ہی چلتا ہے۔ اور اسی صانع کے اخلاق جو جو اس کی صنعت سے نظر آتے ہیں، وہ وہی ہیں جو تشریح کریم نے  
 بتائے ہیں، اگر قرآن کریم کے بتائے ہوئے صفات باری پر ایمان نہ لیا جائے۔ تو جن صفات کا ذکر عیسائیت یا  
 سماجی مذہب یا دیگر مل مختلف بتا رہے ہیں۔ ان کا یہ ان بالہدایت صحیفہ قدرت سے ہوتا ہے۔ قرآن کے  
 بتائے ہوئے صفات باری اگر حذر سے دیکھے جاویں تو وہ ہمیں ان قوانین قدرت کا پتہ دیتے ہیں جن کے ماتحت کائنات  
 چل رہی ہے۔ جن قوانین قرآن کو آج علوم جدید نے دریافت کیا وہ دراصل صفات باری ہیستہ قرآن کی عملی شکل ہے  
 مشورہ ایک تیسری میں ہدایا جو ہر ہوتے ہیں، وہ سب کے سب چھپے ہوئے ہوتے ہیں جب وہ چیز مناسب حالات  
 کے ماتحت آتی ہے، تو آہستہ آہستہ ان جو ہر مل کا ظہور ہوتا جاتا ہے۔ کل کائنات ہیستہ مجبوری ہی اپنے اندر  
 یہ رنگ لکھی ہے۔ اور پھر کائنات میں ہر ایک چیز اس قانون کے تحت کام کرتی ہے آج سے لے کر کھانا یا اربوں برس  
 پہلے سراج میں سے کچھ مادہ باہر نکلا جس نے ایک گولے کی شکل اختیار کی۔ فضا و عالم کی سردی نے اس گولے کو کسی  
 قدر سرد کیا۔ اور وہ نارسوم کا گولہ نہایت شوریہ تیز رفتاری سے تیز ہوا۔ پھر اسی پر مزید سردی نے ایک نیکی جیستی پیدا  
 کر دی جیستی کوئی ہوتی چٹانی شکل اختیار کر گئی۔ جو آخو پہاڑوں کے لیے چھوٹا شان اور پہاڑ بنا سونوں کے ذریعہ  
 جو سیدہ ہوتے ہوتے آہستہ آہستہ موجودہ نیکی کی شکل میں منتقل ہو گئے۔ سموری ناریکی حالت سے چل کر اس کے

پھر اور منزلیں طے کیں اور ساتویں منزل پر اس نے زمین کی موجودہ شکل اختیار کر لی۔ یہی وہ ساتویں منزل ہے جس کا قرآن کریم کرتا ہے۔ پہلی زمین تو وہی عمومی ناری کہ تھی اور ساتویں زمین کہہ ارضی کی موجودہ حالت ہے۔ کہہ ارضی کا ان ساتویں منزلوں کو طے کرنا وقت کے اور مقتضیات مختلفہ کے لحاظ سے ساتویں وقت مختلفہ کو چاہتا ہے۔ عربی زبان میں یوم کے معنی دن کے ہیں یوم اس مقدار وقت کا ہے کہ جس کے آغاز و خاتمہ کا اندازہ اس چیز کی کیفیت سے لگ سکے کہ جس کے متعلق اس وقت کی تعیین کی گئی ہے۔ یہ تو آج کی حقیقی کا نتیجہ ہے۔ لیکن یہی وہ یا میں ہیں جو ہم قرآن اور حدیث میں پڑھتے ہیں۔ قرآن میں بتاتا ہے کہ زمین کی پہلی شکل نارموم تھی۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں اطلاع دیتے ہیں کہ زمین ایک وقت الما یعنی خاص قسم کا پانی تھا ایسا ہی خود قرآن یوم کا نام ایک دن۔ ایک برس۔ ہزار برس۔ پچاس ہزار برس بھی کہتا ہے۔ قرآن کریم نے اگر زمین کا بنایا جانا ساتویں یوم میں تجویز کیا ہے تو ممکن ہے کہ یہ زمین تین لاکھ پچاس ہزار برسوں میں تیار ہوئی ہو۔ واللہ اعلم بالصواب۔

ہاں اس بحث سے غرض صرف اس قدر ہے کہ جس طرح عمومی ناری کہہ آخر کار چٹان پتھر۔ پھاڑ۔ زمین مٹی۔ تیزاب۔ درخت مختلف دھاتیں بن گیا اور آخر کار اسی میں سے حیوانات اور حیوانات میں سے انسان اور انسان کے بیروں سے انسانیت دل و دماغ جن میں اخلاق فاضلہ کا فلور ہے۔ پھر وہ حیوانات پھر لطیفات تلبی کہ جن کے نشوونما پانے پر ایک مسلم قلب ایک تاریک کو نظری میں بیچھ کر غیب کے راز کو پڑھ لیتا ہے۔ یہ سب کے سب ایک قسم کی گرم جھلتی ہوئی لکس سے نکلے ہیں۔ اور یہ سب ہی کی ساری چیزیں بطور بطن اس میں موجود تھیں۔ ان غرض جیسا کہ میں نے کہا گل کی گل کائنات اور پھر کائنات کی ہر ایک چیز میں بہت سے بطن ہوتے ہیں، جو آہستہ آہستہ ظاہر ہوتے ہیں۔ گویا کائنات میں ایک تو وہ قانون ہے جس کے ماتحت چیزوں میں جو ہر پھرتے ہیں۔ پھر ان پر ایک اور قانون عمل کرتا ہے۔ جسے قانون ارتقاء کہتے ہیں جس کے ماتحت گل کی گل چیزوں میں سے جو ہر مختلفہ ظاہر ہوجاتے ہیں۔ میں نے ابھی کہا تھا کہ یہ جن قدر قانون فطرہ ہیں وہ دراصل صفات باری مبینہ قرآن کی عملی شکل میں ہیں۔ مثلاً خدا کا ایک نام الباطن دوسرا نام الحویب و تیسرا نام الظاہر۔ اب الباطن اور الظاہر کے ماتحت تو وہ دو قانون آگے جن کا اوپر ذکر کیا۔ ربوبیت کے معنی عربی زبان میں ان تمام اسباب کو جنہا کرنا اور ان کے متعلق انتظام کرنا اور قوانین بنانا ہیں جن کے ماتحت امتیاد کائنات مختلف منازل سے گزرتی ہوئی اپنے ضمنی جوہروں کو ظاہر کرتی جاتی ہے۔

بالبحث سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ علوم جدیدہ نے جن قوانین فطریہ کو دریافت کیا ہے وہ تو صفات باری مندرجہ قرآن کے عملی شکلوں کا نام ہے۔ سائنس اگر ان صفات باری کی روشنی میں اپنی تحقیق کی تکمیل کرے تو علوم جدیدہ کہیں کہیں پہنچ جائیں۔ فی الواقعہ قرآن کریم اگر وہ نیا نہیں نہ ہوتا تو خدا کی ہستی کا پتہ چلنا مشکل تھا۔ ثبوت ہستی باری تعالیٰ میں جس قدر دلائل ہیں نے اب تک شے ہیں۔ ان سب کا ماخذ قریب قریب قرآن ہے۔ قرآن کریم نے ایک اور بات بھی کہی ہے جس کو ایک طرف تو یہ پتہ چلتا ہے کہ کوئی عظیم و مدبر ہستی ہے کہ جس کی طرف سے قرآن آیا اور دوسری طرف اس ہستی کا ثبوت بھی ملتا ہے قرآن کریم نے بعض آیات کے ذریعہ و اوقات کو بطور پیشگوئی بیان کیا جن کے فلور کے اسباب نزول قرآن مجید پر چورہ تھے اور وہ صدیوں بعد پورے ہوئے، ایک انسان کا علم اس قدر وسیع نہیں ہو سکتا کہ وہ صدیوں کے بعد جو نوالے واقعات

کی اطلاع پیش از وقت دے مثلاً آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے دو ہزار برس پہلے جناب موسیٰ وقت گمراہی کا فرعون اپنے لاؤٹک سمیت پانی میں غرق ہوتا ہے وہ نازک وقت میں خدا سے اپنی نجات کی درخواست کرتا ہے کہ تم سے دعا ہے کہ میری قوم کو اس کی آفت سے بچاؤ اور اس کی آفت کو کھا گیا۔ اس واقعہ کے بعد جو بھی بعد قرآن کریم اس واقعہ کا تذکرہ کرتا ہے۔ لیکن فرعون کی دعا نجات کے مقابل اس پر اتنا ہے کہ مجھے فرق ہو جسے تم نہیں سمجھتے۔ البتہ تیرے جسم کو بچا لیں گے اور اسرا محفوظ فرمائیں گے کہ وہ وجود آئے دالی نسلوں کے لئے ایک نشان ہو گا۔ اگر تو پہلے میں بھی فرعون کے غرق شدہ جسم کے سمندر سے نکلنا اور اس کے محفوظ ہونے کا ذکر کرتا۔ تو تو کوئی باطل نہ تھی لیکن قدامت اس واقعہ پر خاموش ہے۔ اور پادریوں نے قرآن کے اس بیان پر یہ کہا کہ یہ بیان ہی قطب ہے اور اس بیان کا غلط ہونا ہی اس بات کا کافی ثبوت ہے کہ یہ کتاب خدا کی طرف سے نہیں آج ہجر کے کھنڈرات میں سے اور مسیحی ثانی کی بھی نکل آئی ہے وہ اپنی شکل و صورت میں موجود ہے۔ میں نے بھی طے دیکھا ہے یہ امر مسلم ہو گیا ہے کہ یہ محی جاتا ہوئے والے فرعون کی ہے۔ قرآن نے اس طرح سے دو واقعات کی اطلاع دی ایک واقعہ تو نزول مستمران سے دو ہزار برس پہلے کا جب فرعون کے سمندر سے نکل گیا اور اسے مصلوں کے ذریعے محفوظ کیا گیا۔ دوسرا واقعہ فستہ آن سے تیرہ سو برس بعد ٹھہر میں آیا یعنی فرعون کا جسم دنیا کے سامنے آ گیا اور اس نے مٹے اور فرعون کے واقعہ کو تازہ کر دیا کیلئے حسب ارشاد قرآن ہے کہ ہم نے ایک نشان نہیں۔ یہ واقعہ اس ہی کا پتہ نہیں دیتا جو حلیم اور پھر تہذیب بھی ہے جو ان اسبابوں پر بھی حاوی ہے کہ ہم نے مانت فرعون کا جسم محفوظ فرمایا۔ اس قسم کی بہت سی پیشگوئیاں قرآن کریم میں موجود ہیں کہ ہم نے نہ صرف ہستی باری تعالیٰ کا ثبوت ملتا ہے بلکہ یہ بات بھی ثابت ہوتی ہے کہ قرآن میں ہی کیلئے ہے۔ میں ان پیشگوئیوں کو زیادہ بیان کرنا نہیں چاہتا۔ کیونکہ ہر ایک پیشگوئی ایک لمبی موعظہ کا پتہ جاتی ہے۔ میں یہاں چند علمی پیشگوئیوں کا ذکر کرتا ہوں۔ علمی پیشگوئیاں۔ سے میری مراد وہ علمی حقائق ہیں جو قرآن نے تو اپنے نزول پر بیان کئے۔ لیکن علمی اکتشافات نے آج دور باریات کئے۔ مثلاً قرآن کریم نے ذیل کی آیات میں ہر ایک اصول قائم کیا ہے کہ دنیا کی کوئی چیز نہیں جس کی پیدائش کے لئے ایک جوڑہ کی ضرورت نہیں۔ سبحن الذی خلق الاکواہر کما کھا

مما انبت الارض ومن انفسهم و مما کال یعلمون (سورہ یونس آیت ۲۰)

ومن کل شئی خلقنا زوجین لثقل کھرتل کس و ن

حیوانات کا زودادہ کی توجیح سے پیدا ہونا تو ایک بدی مشاہدہ ہے اور نبی کریم کے زمانہ میں گھوڑہ و فیرہ میں بھی رشتہ زوجیت تسلیم کیا جاتا تھا لیکن قرآن تو اس رشتہ زوہ جیت کو کائنات کی کل چیزوں پر حاوی کرتا ہے۔ وہ لوگ جو عناصر سے آگے جاتے تھے ان کی تحقیق ایک محدود و تحقیق تھی۔ آج عناصر سے آگے ام۔ اور ان کے آگے برقی ذرات اور برقی ذرات کے آگے ذرات نیوٹرون اور اس سے آگے ۲ میٹر الخرفن فضا کا کائنات میں کہیں جاؤ ہر جگہ رشتہ زوہ جیت قائم نظر آتا ہے۔ اس آیت بالا میں قرآن کریم نے آسمان اور زمین کو زودادہ قرار دیا ہے۔ اس سے مراد وہ جسم کی مضافہ چیزیں نہیں۔ بلکہ زودادہ کی تقسیم کے لئے لازمی اصول یہ ہے کہ ایک چیز میں وقت فاعلی ہو۔ اس سے کوئی فعل سرزد ہو۔ اس کے جسم سے کوئی چیز خارج ہو۔ اور وہ سر سے میں وقت انفعالی کام کرے یعنی اولیٰ الذکر کے افعال کے اثر کو دوسرے میں قبول کرنے کی خاصیت ہو اور پھر اس قبول کردہ اثر کو مضاف مضافت کے رنگ میں لکھا کہ اثر فاعلی مضافت سے گزرا جائے۔

# زوجیت تمدن کی روح رواں

(از فضل حضرت خواجہ کمال الدین صاحب مرحوم و مغفور علی مسلم شیخ مولانا گلستان)

مؤرخ عمیر الدین احمد قرآن گزشتہ شادی کا مقصد کیا ظہر لیا ہے تسکین جذبات حیوانیہ کو کوئی اعلیٰ مقصد نظر نہیں آتا۔ میں - قرآن جانوں قرآن کے اس نے تسکین جذبات کا بھی ذکر کیا لیکن کس خوبصورتی سے پانچویں سادہ میں کہتا کہ عسالت سے شادی کرو۔ یعنی تہذیبی شادی کی فرض عہد: تسکین جذبات نہ ہو۔ خندہ نصاً شاکت و کلام متغنی احمد ان کہیں اس امر کو عاف کر دیا۔ شافعی سے ماوراء تعلق ہے جس کا مقصد صرف تسکین جذبات ہی نہ لفظ تھا کہ کہ وہ قوم کی شاہوں کو روک دیا۔ ایک نوجوگ وہ مراد تھا۔

صفیر الدین احمد - متذکرہ جیسا کہ شادی ہے تو پھر اس کا مقصد واقعی جذبات کو شاکر کرنا ہے، لیکن یہ نوجوگ کیا ہوتا ہے۔

صیلاں - یہ ایک لیاقت ہے جس کا فائدہ یہ ہے کہ اگر عہد کو اپنے فائدہ سے اولاد نہ ہو تو وہ اپنی عورت کو کسی اولاد کے پاس بچہ بیٹنے کے لئے بھیجے۔ یہ ملک ہندوستان کی بہت پرانی رسم تھی۔ لیکن میانہوی جمالیج نے اسے پھرتا کرنا چاہا اس آیت میں حساً شجاعت کے بعد متغنی ات (احمد ان ہے جس کے سنے میں خندہ طریق پر تعلق خانا شرفی قائم رکھنا مطلب ہے کہ جس مرد عورت کے تعلق کا نام شادی ہے وہ بیک کے ظلم میں آئی چاہیے۔ اس قسم کی شادی شریعت کی روک ہو سکتی ہے لیکن جب سے لطیف لفظ اس آیت میں عسالت کا ہے یہ لفظ عسالت کے شوق ہے جس کے سنے قلعہ کے ہیں یعنی مرد کے تعلق کو حملہ شیلان سے بچانے کے لئے عورت عسالت میں ہر وقت ہے۔ پھر یہ لفظ عسالت اس طرف بھی اشارہ کرتا ہے کہ عورت حدود قلعہ میں گھیری گئی ہے جس میں اشارہ ہے کہ وہ حدود زوجیت سے باہر نہ جائے۔ ان تینوں چیزوں نے کس خوبصورتی اور لطافت سے اس مقصد کو ادا کیا جس کو خلیفہ المغاناس شہرت دانی کہتے ہیں۔ یعنی جہاں تک ان جذبات کا معاملہ ہے مقصد زوجیت اس آیت کے ماتحت یہ ہے کہ ان

سے ملک حواداد و میرستانہ بقام بنگلہ دیش سے حاجی احمد علاقہ ساوانگ شہر سورا یا یا میں۔ اراکینہ بڑا شہر ہے۔ ابتدائے جدی ۱۹۲۱ء تک بیٹھ صاحب معروف کا جہان رہا شاید زیادہ سے زیادہ دو ہفتہ سورا یا میں رہتا لیکن بیٹھ صاحب کرم کی محبت اور ان کے اخلاق کرمانے بچے وہاں سے نکلنے نہ دیا۔ ایک ماہ کے بعد جہ میں کچھ محبت کے آثار پیدا ہو گئے لیکن جب انھوں نے بچے کو گھر سے نکلنے ہی نہ دیا۔ اور اس لئے خشی کو سٹاک پور چھوڑ آیا تھا تو میر نے کہنے پر انھوں نے کئی عورتیں لیں اور صاحب کی خدمات میر سے سپرد کیں۔ اس پر میں نے یہ تصنیفات کا سلسلہ شروع کر دیا غالباً کتاب روحانیات فی الاصلاح کے لکھنے وقت گفتگو باوجود میں اور میری عورتیں اور میری عورتیں میں ہوتی حضراتہ تعالیٰ ان دونوں کو جزائے خیر دے۔ خواجہ کمال الدین۔



جذبات کو جو دراصل مرد اور عورت کے جھپٹے یا جھکے کے حرکتِ اولیٰ میں کسی مخصوص طریق پر چھلک کر مرد اور عورت کی پیدائش کی اصل غرض کو حاصل کیا جائے۔ اگر مقصد زوجیت صرف آگ ہی جھمانا ہو یا جوں کا پیمانہ کرنا ہو تو یہ بڑی بے فائدگی یا بھگت یا ستم و حیفہ کو نہ روکا جاتا۔

صغیر الدین ابن احنبل - تو کیا شادی کا کوئی اور مقصد بھی قرآن میں بتلایا گیا ہے۔ کیونکہ بچہ کشی یا جذبات کا ٹھنڈا کر لینا تو حیوانوں کے سامنے بھی ہے بچوں کی پرورش ایک حد تک وہ بھی کر لیتے ہیں۔

مہلی - قرآن نے مقصد شادی تمدن دینا رکھا ہے۔ یہ جو آپ کو شہرہ اور بستیاں نظر آتی ہیں یہ سب مرد اور عورت کے صحیح طریق پر جمع ہونے کا نتیجہ ہے۔ یہی حیوانی جذبات جب مرد اور عورت کو ایسے طریق پر جمع کرتے ہیں کہ وہ عام نگاہ میں خاوند اور عورت جگے جاؤں اور اس سے شخص پدیرت بھی ہو سکے تو چند دن میں وہی جذبات

یا جھپٹ و عورت میں متشکل ہو جاتے ہیں۔ یہی محبت و مودت پھر دونوں میں ایک دوسرے کے لئے ایثار پیدا کر دیتی ہے۔ یہی شادی عورت مرد کے رشتہ داروں میں تعلق پیدا کر کے اس محبت و مودت اور ایثار کے دائرہ کو وسیع کر دیتی ہے۔ ایثار کا پیمانہ اگر انسان سیکھتا ہے تو شادی کے ذریعہ ہی سیکھتا ہے۔ والدین یا اولاد ہی طبعاً

ہمارے جذبہ ایثار کو حرکت میں لاتے ہیں اور یہ دونوں رشتے شادی سے پیدا ہوتے ہیں۔ پھر ان تعلقات سے ہی جذبہ غضب کی بھی اصلاح ہو جاتی تو پھر تعلق فیری میں محوک غضب ہوتا ہے وہ گھر کی چار دیواری میں کسی غصہ کو نہیں بھرتا۔ اولاد کی یہ موجودگی غصہ کی بجائے مسکراہٹ پیدا کرتی ہیں۔ الغرض انسانی غضب آہستہ آہستہ اس طرح

رحمت میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ خیال والے لوگ ہی زیادہ تر نسبتاً متحمل و بردبار اور رعایت دکھانے والے ہوتے ہیں۔ لہذا یہی اکثر عورتیں بے شادی رہتی ہیں وہ اپنے چڑچڑاپن میں ضرب اٹھاتی ہیں۔ ہمارے کل کے کل جذبات کی جز و حیوانی جذبات ہیں غضب و شہوت۔ مثال زندگی کے گھب میں بھی دو جذبات حیوانیہ آہستہ آہستہ محبت و مودت ایثار و رحمت میں منتقل ہو جاتے ہیں۔ لیکن جہاں مرد و عورت خاوند عورت کی طرح رہ کر بھی قانوناً ایک دوسرے

کے ذمہ دار نہ ٹھہر سکیں یا جہاں شخص پدیرت نہ ہو سکے یعنی جہاں مرد و عورت میں عقد نکاح نہ ہو۔ وہاں جذبات حیوانی کا اخلاق بالا پیدا کرنا محلات سے ہے۔ یہ تو ظاہر ہے کہ نکاح کے ماتحت اگر انسان کے تعلقات

مرافقت کئی خاندانوں سے ہو جاتے ہیں تو اس کی ذمہ داریاں بھی بہت بڑھ جاتی ہیں۔ ایک انسان کو بہت سے دیگر افراد کی ضروریات کو دیکھنا پڑتا ہے۔ اس سے قبیلے پیدا ہو جاتے ہیں قبیلے بستیاں بنا دیتے ہیں بستیاں خیر اور ملک پیدا کر لیتی ہیں۔ حیوان اور انسان کے جذبات میں یہ فرق ہے کہ حیوانی جذبات میں توئی نہیں ہوتی

لیکن انسانی جذبات کچھ کچھ بن جاتے ہیں۔ حیوانوں میں بھی نواہہ اکٹھے رہتے ہیں اور پتے پیدا کرتے ہیں لیکن حیوان بستیاں اور شہر آباد نہیں کر سکتے۔ انسانی شہوت عقد نکاح کے ماتحت مودت و رحمت و ایثار میں تبدیل ہو کر شہروں کے شہر آباد کر دیتی ہیں۔ اس انسان پر کس قدر انوس ہے جو مثال زندگی چھوڑ کر حیوانوں کی طرح نہ تو مارتا

ہے۔ لیکن پرورش اولاد کے معاملہ میں حیوانوں سے بھی بدتر ہے۔ کیونکہ بعض حالات میں ان فاسقوں کو یہ بھی علم نہیں ہوتا کہ وہ دنیا میں کس کس بچے کے باپ ہو چکے ہیں۔

صغیر الدین ابن احنبل - تو شادی کا بڑا مقصد تمدن نظر آ رہا اور شہوت حیوانی کی تادیب کے کہ ہمیں محبت و مودت

میں متفکر کرنا ہوا۔ کیا یہ صاحب باتیں قرآن میں لکھی ہیں۔

میں نے ۱۔ میں آپ کو قرآن سے یہ مقام نکال دیتا ہوں۔ آپ مجھے پڑھ کر سنائیں۔

محمد ضمیر الدین صاحب نے ذیل کی آیات پڑھیں:

ومن آياتِه ان خلق لکم من انفسکم ازواجاً لکنکم الیہا وجعل بینکم مودۃ ورحمۃ  
ان فی ذالک لآیات لِقَوْمٍ یفکرون ہ

تو ترجمہ ۱۔ اور اس کی نشانیں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ تم کو مٹی سے پیدا کیا۔ پھر جب تم انسان ہوئے۔ تم بہر طرف پھیلے ہوئے ہو۔ اور اس کی ایک نشانی یہ بھی ہے کہ تمہاری جنس میں سے تمہارے جوڑے بنائے تاکہ ان کی طرف سے تمہیں راحت ملے۔ اور تم میں مودت و رحمت پیدا ہو۔ اس میں غور و فکر کرنے والے لوگوں کے لئے بہت سے نشان ہیں۔

کس تو بھورتی سے قرآن مجید نے ان دو آیات میں مقصد شادی کو انسان کی فطرت سے انتشار و دور کرنے کا ذریعہ اور انتشار کے بجائے اس میں تسکین قلب پیدا کر کے آخر کار اسی شادی کو دنیا کے لئے مودت و رحمت کا موجب ٹھہرایا ہے۔ انسان کے مٹی سے نکلنے کی طرف اشارہ کر کے اس کے جسم و روح کے ان اجزائے متضاد و مختلفہ کی فطرت حائل دیا ہے جس کا لازمی نتیجہ یہ ہو کہ اسے ایک جگہ ہیں نہ بڑے بلکہ وہ کل روئے زمین پر منتشر ہو جائے جس سے تمدن ایک طرح ناممکن ہو جاتا تھا۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے انسانوں میں مرد و عورت پیدا کر کے ان میں ایک دوسرے کی طرف رحمت پیدا کر دی۔ جس سے نہ صرف انتشار طبع دور ہو کر تسکین قلب ہو جاتا ہے۔ بلکہ یہی تسکین قلب آہستہ آہستہ اس کے جذبات حیوانیہ کو جو ممکن تھا۔ کہ اسے ایک جگہ قرار نہ لینے دیتے۔ اس مودت و رحمت میں متبدل کر دیتا ہے کہ جس سے کل فطرتی اور منطقی زندگی پیدا ہوتی ہے۔ وہی انسان جو حیوانہ نکاح میں آنے سے پہلے ایک شتر بے مدار و مہربان تھا اب وہ اب ایک ٹھکانے بیٹھ گیا ہے۔ وہی انسان جو شادی سے پہلے کسی مراعات یا مہمندی کی پروا نہیں کرتا تھا اب وہ صاحب خیال ہو کر ہر قسم کے تمدنی بوجھوں کو جو خوش سے اٹھانے کے لئے تیار ہو جاتا ہے۔ تمدن کامل اس مودت اور رحم کے سوائے ناممکن ہے جس کا ذکر ان آیات میں ہے۔ ان آیات میں چار الفاظ اور ان کی ترتیب نہایت ہی غور طلب ہے۔ اول انتشار پھر تسکین پھر مودت اور اس کے بعد رحمت یہ چاروں باتیں فطرت انسانی میں ہیں۔ اور تمدن کے لئے بھی ضروری ہیں۔ انتشار ہی انسان کو اپنے مولد سے نکال کر انہیں دنیا و جہان کے چار گوشوں میں جا بساتا ہے لیکن یہ انتشار طبع بذاتہ اس مقصد کو پورا کرتا ہے۔ اگر یہ کسی ٹھکانے لگ کر مودت اور رحمت کا ہم قرآن نہ ہوتا۔ ان دو متضاد چیزوں مودت و انتشار کو ٹیج دینے کے لئے مرد و عورت میں درختہ زوجیت پیدا کیا گیا ہے۔ اور اس درختہ نے مرد و عورت میں مودت و رحمت پیدا کر دی۔ مودت اور رحمت میں کچھ فرق ہے۔ مودت باہمی تعلقات یا باہمی مراعات کا نتیجہ ہوتی ہے۔ یعنی یہ وہ رحمت ہے جو بدل کر چاہتی ہے۔ لیکن رحمت وہ رحمت یا مراعات ہے۔ جو بلا بدلی ظاہر ہوتی ہے۔ میں اچھی کہہ آیا ہوں کہ کس طرح انسان شادی کے متقابلہ رحمت کے بعد اپنے اندر بیشار اور رحمت کا احساس کرتا ہے۔ اگر وہ آج اپنی فطرت کے

گھرت اپنے لئے رکھنا ہے تو کل شادی کے بعد سزا کے پاگل تک کے عیب کی کمانی کو اپنے اوپر حلیم کے لئے لے کے لئے وقت کو دیتا ہے۔ اور جس میں یہ اشارہ پیدا ہوتا ہے اس کی طبیعت میں وہ انتشار و خوں رہتا جس کو اس میں دوسروں کی طرف سے نفرت اور دھتے ہوتی ہے۔ اسی لئے میں نے کہا تھا کہ ان آیات میں ابی انفاک کی توثیح کو دیکھا جائے۔ انتشار کا سب سے پہلے ذکر کیا گیا ہے جو تمدن کے لئے تو ضروری ہے۔ لیکن وہ مولد و حش و نفرت بھی ہے۔ اب اگر انسان کی طبیعت سے یہ امر دور ہو جائے۔ تو پھر وہی انتشار و عیب آدم کی اولاد کو گل روئے زمین پر بیاڑے گا۔ آپ بنگالے کے شیر کشمیر میں اور قطیف کے ریچھ کو افریقہ میں نہیں پائیں گے۔ لیکن افریقہ کے باشندے کینڈا میں نظر آجائیں گے۔ یہ وہی انتشار ہے جو انسان کو بر جگہ لئے پھرتا ہے۔ البتہ تمدن و دولت و رحمت کو چاہتا تھا۔ یعنی ہم ایک دوسرے کے ساتھ مراعات و حقوق ملتی رہیں۔ اور ایک دوسرے پر عنایات و مہربانیاں بلا بدل بھی کریں۔ اس کا ذریعہ و حجت شہزادی کس قدر بلند سے بلند منصب یعنی شادی کا قرآن بتاتا ہے اور یہ وہ کتاب ہے جسے مسز یوں نے معاذ و مشہر شہزادی قلم سے ملو کما ہے۔

## کثیر الازدواجی

(بمقام کیرج مکان مولوی محمد علی صاحب بی لے (کتاب) تصویر)

ایک افگر بڑھلا قاتی (مختلف قسم کی گفتگو کے بعد) آپ کے ہاں تو شاید کثیر الازدواجی کا رواج ہے۔ اس قدر تو نہیں جتنا یہاں ہے۔

مہلا قاتی۔ و۔ دستبر کوک ہمارے ہاں؟ میں آپ مطلب نہیں سمجھا۔

میں۔ شادی کا ایک مقصد اگر یہ ہے کہ مرد و عورت فطری تقاضوں کے ماتحت جمع ہو جائیں تو یہاں کثیر الازدواجی فیصدی زیادہ ہے۔ میری مراد یہ ہے کہ ہمارے ہاں دس ہزار میں ایک مرد ایسا ہوگا جو ایک عورت سے دوسری عورت کی شکل دیکھے تو مطلب میں فیصدی شاید بہت سے ایسے نکل سکیں جن کے تعلق ایک سے زیادہ بیویوں سے ہوتے ہیں۔

مہلا قاتی۔ قانون اس کا نام شادی نہیں رکھتا،

میں۔ قانون اسے روکتا بھی نہیں۔

مہلا قاتی۔ لیکن سوسائٹی اس کو پسند نہیں کرتی اور ناجائز سمجھتی ہے۔

میں۔ مطلب یہ ہے کہ جو ہم میں کہیں شاد و نادر لیکن قانون اور سوسائٹی کی اجازت سے ہوتا ہے وہ یہاں ناجائز طریق پر عام ہو رہا ہے۔ اگر کثیر الازدواجی کا پورا سبب یہ کہنا تھا تو پھر ان ناجائز تعلقات کو بھی اسلام کی طرح ممنوعاً جرم سمجھنا تھا۔ عجیب تماشے کہ مرد اور عورت نکاح کے بغیر بیشک عمر بھر فائدہ و رحمت کی طرح رہیں تو وہ جرم نہیں لیکن اگر وہ باعقاب حقوق کے ذمہ دار بننا چاہیں تو وہ جرم بن جائیں جس صورت میں مرد پہلے سے شادی شدہ ہو۔

✽ جس مراد حضرت خواجہ کمال الدین صاحب مبلغ اسلام میں۔ مترجم

ملاقاتی - آپ کی مردان کا باغنا بلہ شادی کر لینا ہے۔

میں - شادی سے ایسی ذمہ داری پیدا ہوگی۔

ملاقاتی - عورت کے نکتہ خیال سے آپ بس مسئلہ پر کیا کہتے ہیں۔

میں - عورت کثیرا زودا ہی کو پسند نہیں کرتی لیکن ظاہر کرنے میں اسلام عورت کو مطلق آزادی دیتا ہے۔ عورت چاہے کرے چاہے نہ کرے۔ لیکن میں آپ سے ایک امر دریافت کرتا ہوں۔ کیا مرد عورت وہ دنوں میں خواہش مناکھ ایک طبع جذبہ نہیں کیا ہر مرد و عورت کو فطرت نے حق طاقت نہیں دیا۔ کہ ان حقوق فطریہ کا نفاذ ہر مرد و عورت کے فرائض ہیں۔

ملاقاتی - یہ تو ان کے تو اپنے مختلف ہی سے ظاہر ہے کہ مرد عورت وہ دنوں میں اس کے متحق ہیں۔ اور یہ بھی صحیح بات ہے کہ سوا سوا کی ہر انسانی جذبہ کی تسکین کے سامان پہنچانے میں امداد دینی چاہیے۔

میں - آپ نے صحیح فرمایا تو پھر اس کی کثیرا زودا ہی کے سوا آپ کوئی طریق بچے بتلا سکتے ہیں کہ جس سے ہر ایک عورت دنیا میں اپنے فطری حقوق کو حاصل کر سکے یعنی ہر ایک عورت کی زندگی مرد کی ذمہ داری نہیں بن سکے۔

ملاقاتی - آپ ذرا تشریح کریں۔

میں - کل دنیا میں ہر ایک دست علی العموم مردوں سے عورتوں کی تعداد زیادہ ہی رہی ہے، اس میں آپ کے حکم پر عورتیں مردوں سے تین میں زیادہ ہیں۔ اگر ایک مرد ایک ہی عورت کرے تو یہ تیس تیس لاکھ عورتیں اپنے حقوق فطریہ کو کس طرح حاصل کر سکیں گی۔ اور ابھی اگر یورپ میں لڑائی ٹھہر جائے تو پھر جو مردوں کی تعداد میں کمی ہو جائے گی وہ ظاہر ہے۔

ملاقاتی - ہاں یہ اپنے کیا کہا کہ آپ کے ہاں دس ہزار میں ایک آدمی شاید ایسا ہو جو ایک سے زیادہ بیٹی کرے آپ کے ہاں تو شاید ایک سے زیادہ بیٹی کرنے کا قانون ہے۔

میں - ٹھیک ہے آپ بھی نہیں صاحب غلطی میں ہوں۔ قرآن مجید نہ تو کثیرا زودا ہی کا حکم دیتا ہے نہ اس کی سفارش کرتا ہے نہ لہذا ہر قسم سے ٹھہرنا بلکہ یہ تو ضرورت کا علاج ہے اور وہ بھی حکمتِ قیومہ کی گواہی ہے۔

ملاقاتی - اس امر کو آپ ذرا تشریح کریں۔ بارے خیال میں تو یہ تھا کہ ایک نیک مسلمان کے گھر میں چار بیٹیاں ہونی چاہئیں۔

میں - اور اس میں بھی اگر زیادہ نیک بننا چاہے تو گھر سے تلواریں نکلنے سے پہلے جس کا ذکر دیکھے اسے عمل کرے۔

ملاقاتی - (ہنس کر) اور رات دن حرم سرا میں پڑا رہے۔

میں - میں اس دور و فکر کی اور فطرتِ باری سے نہ واقف نہیں جو مجھے متعلق بعض باوری کرتے ہیں۔ یہ میری سب سے بڑی بات ہے۔

میں - منشاء قرآن ہی ہے کہ ایک بیٹی ہونی چاہے تو گھر سے زیادہ بیٹی کے لئے باری سلوک کی ایک ہی لڑکی شرط قرآن نے لگا دی کہ ایک انسان کسی محنت سے محنت مزدورت کے سوا ایک سے زیادہ بیٹی کر ہی نہیں سکتا۔

ملاقاتی - مردانی سے آپ کسی ضرورت کا نام لیں۔

میں - شادی کی ایک بھاری غرض اولاد ہے۔ مثلاً کچھ عرصے کے بعد ثابت ہوگی کہ عورت اولاد کے قابل نہیں یا بالغ فرض ہی ہے اس لئے یہ گفتگو ۱۹۱۳ء میں ہوئی تھی ۱۹۱۵ء کے اخیر میں ایک عامہ قیاس کیا گیا تھا کہ لڑائی کے بعد جس اور فرض میں عورتیں مردوں سے چھ گن زیادہ رہ جائیں گی اور ابھی ان میں ۵ مرد شامل نہیں جو زخمی یا محروم ان اعضا یا بیکار اعضا لیکر راولی سے وہاں آئے۔

انگلستان میں بھی عورتوں کی تعداد جنگ کے بعد بہت بڑھ گئی ہے۔

میں نے یہ سب باتیں سنیں انسان کے چال چلن کی صفات کے لئے مردی بیٹی کا جو نام ہے وہ

ملاقاتی - واقعی؟ تو ایک مسلمان ایک سے زیادہ بیٹی پر مجبور نہیں ہے۔

## \* مقصد مذہب

از قلم حضرت خواجہ مکمل الدین صاحب مرحوم و مخفویائی و وفات مہاش

اللہ ذلک الکتب لاریب۔ فیہ: ہدی للمتقین، الذین یؤمنون بالغیب  
 ویقیمون الصلوٰۃ و ما آرزقنہم ینفقون، والذین یؤتیون ما نزل الیک  
 انزل من قبلک؟ وبالآخرۃ ہم یدعونہ اولئک علی ہدی من ربہم  
 و اولئک ہم المفلحون، ان الذین کفروا سواؤ علیہم، انذرتہم  
 ان لہم تنذرتہم لا یمنون، ختم اللہ علی قلوبہم و علی سمعہم  
 و علی ابصارہم عشاوۃ و لہم عذاب عظیم:

قرآن کریم ان سات آیات سے شروع ہوتا ہے۔ ان میں کا نفوس ہذا کے مجوزہ سوال کا جواب ہے۔ مزور تھا کہ  
 خدا کی کتاب شروع ہی میں مقصد کو بیان کرتی جس کے لئے وہ نازل ہوئی۔ جب ایک مومل سے معمولی صفت سے ہم  
 متوقع ہیں کہ وہ اپنی کتاب کے آغاز میں ہمیں اپنے مافی الغیب سے اطلاع دے تو کیوں خدا کی کتاب ہم وہی توقع نہ کریں  
 ان آیات میں نہ صرف مقصد اسلام یا مذہب ہی بیان کیا گیا ہے بلکہ یہ آیتیں ایک طرف ہیں ان دوسروں کی اطلاع  
 دینے میں بن پرمل کہ مقصد مذہب حاصل ہو سکتا ہے۔ بلکہ دوسری طرف ان خطرات سے بھی واقف کرتی ہیں۔ جو عرض  
 مذہب کی زدک ہو سکتے ہیں۔ ان سب امور کے بیان کرنے کا تو یہ موقع نہیں۔ ایسا کرنا ہدایات کا نفوس کے خلاف  
 ہو گا۔ بیان تو ہم اپنی اپنی کتاب کی رو سے مقصد مذہب کو بتلانے آئے ہیں۔ جن بعض امور متعلقہ کا بھی ذکر ہوا  
 ہو سکتا ہے۔ بتلادیں اس تفسیر میں نہ اصول اسلام پر کچھ بحث کروں گا۔ نہ قرآن کی کسی تعلیم کو پیش کروں گا۔ نہ  
 یہ بیان کروں گا۔ کہ مقصد مذہب کس طرح حاصل ہوتا ہے۔ نہ ان تعلیمات کا ذکر کروں گا۔ نہ میں خدا کی ہستی نہ اس کی  
 صفات پر بالتفصیل بحث کروں گا۔ ہاں اگر اشارہ کے طور پر حجت صفات کا ذکر کیا جائے گا۔ جسے مغربیوں  
 ہذا سے خاص تعلق ہے ایسا ہی نہ مجھے اس بات کے یہاں بیان کرنے کی ضرورت ہے کہ انسانی مومانی کا مقصد  
 مذہب اسلام نے کیا تجویز کیا ہے۔ کیونکہ میں یہاں اس لئے کھڑا نہیں ہوا کہ قرآن کی تعلیم کیا ہے اور اس نے تعلقت  
 شہما نے زندگی کی کیا تعلیم دی ہے۔ بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ کا نفوس کا ہم سے یہ مطالبہ نہیں۔ مجھے صرف یہی  
 بتانا ہے کہ الہامی فی نفسہم یا قرآن یا اسلام کس مقصد کے لئے دیا گیا تھا۔

انسان کا تہا کا خلاصہ اور اس کی ایک جزو اعظم ہے۔ ایسے پیش آویں کہ میں سوال زیر بحث کے لئے کلام  
 کی طرف توجہ کروں۔ کیوں نہ محیفہ فطرت میں جو خدا کے فضل کے لئے بالفاظ قرآن عید کا مبین ہے۔ اس سوال  
 کے جواب کی تلاش کروں۔

محیفہ فطرت کے جس ورق کو ہم پیش آویں ایک ہی داستان ہر جگہ روشن ترین الفاظ میں لکھی ہوئی نظر آتی

\* یہ نیچر مذہب عالم کی کا نفوس ہندوستان میں حضرت خواجہ مکمل الدین صاحب کی طرف سے پڑھا گیا۔ مترجم

ہے۔ ایک ذرہ سے چل کر اس کی ہر ایک استقبال شکل شاہ راہ ترقی پر قدمزن نظر آتی ہے۔ ہر ایک چیز میں بیشا جو ہر منبر ہوتے ہیں جو آہستہ آہستہ ظاہر ہوتے رہتے ہیں۔ ایک چھوٹا سا سلیج ایک دخت بن جاتا ہے۔ جس میں برگ، ٹر، پھول، آہستہ آہستہ نکلنے آتے ہیں۔ جدھر دیکھو ترقی اور بلوغت ہی شان کائنات نظر آتی ہے۔ مٹی کے ذرات ہی ایک عالی شان عمارت بن جاتی ہے۔ جگت کی چمک ایک زبردست برقی روشنی ہو جاتی ہے۔ ارغول کی دلربا، دازیں اس جھینگہ کی آواز کی ایک باغ شکل ہے۔ جو گھر کے کسی تار تک گوشے سے آیا کرتی ہے۔ بڑا در شاہ بلوط یا دیودار جیسے تناور درخت ایک کونسل کی انجمنی شکل ہوتے ہیں۔ دور کیوں جاؤ۔ خود انسان کو ہی دیکھ لو۔ یہ اس غیر مرئی جرم کا کالی میوہ ہے۔ جو ایک قطرہ خاصہ کا ہزار واں حصہ ہوتا ہے۔ الغرض قوت و مادہ کا قدم مختلف شکلوں اور میووں میں بر لو آگے کو ہے، اس میں رجعت بھی بیچھے بیٹھا یا واپس آنا نظر نہیں آتا۔

یہ بصارت کائنات ہمارا آنکھ کھول دینے کے لئے کافی ہیں۔ ہمارا قدم تو آگے کو بڑنا چاہیے۔ لیکن پھر بھی ہم سے بعض کو یہ ارضی زندگی کچھ ایسی پسند آگئی ہے۔ کہ وہ ایک دفعہ اس دنیا کو چھوڑ کر پھر اسی طرف آگنا پسند کرتے ہیں۔

یہ سچ ہے کہ ہر ایک چیز اپنے ذوال کو پہنچ کر اپنے افراد میں منفرد ہو جاتی ہے اس کے جسم کی تربیت دینے والے ذات الہی اصلی شکل کی طرف لوٹ آتے ہیں۔ یہ وہ حقیقت ہے جس کی طرف قرآن کریم نے والمیہ راجعون کہہ کر اشارہ کیا لیکن یہ ذات ترکیب پاکر جس جو ہر کو پیدا کر دیتے ہیں وہ خود اس میں نہیں ہوتا۔ نخل گلاب سے گلاب کا پھول۔ پھول سے عرق گلاب۔ عرق سے آگے عطر، عطر سے آگے روح روح گلاب سے خوشبو۔ خوشبو کا دماغ کی راہ سے قوائے دماغی اور دل کے پردوں میں قوت دینا۔ دیکھ لو منزل میں فالتو چیزیں اور نپٹے پیچھے رہ کر، اور پھر ذات میں منفرد ہو کر عالم ذات کو لوٹ آتے ہیں۔ لیکن جو ہر گلاب جو گلاب کے بیج میں تھا وہ بے بعد دیگرے غالب بدلتا اور ہر ایک قالب میں نئے ذات کو بطور جسم لینا آگے کو جا رہا ہے۔ الغرض ہر ایک چیز کے نفس یا جوہر میں نشوونما کی خاص خاص قوتیں ہوتی ہیں۔ وہ قوتیں مختلف مدارج اور منازل پر ظاہر ہوتی ہیں۔ ہر ایک جوہر کے آگے ایک لمبا سفر ترقی ہے۔ جس کی مختلف عالموں میں بیشا منازل ہوتے ہیں۔ جو ہر ہالی جس منزل ترقی میں داخل ہوتا ہے وہاں سے ہی اپنے مناسب حال ذات مختلف کو لیکر ان قوتوں کو نشوونما میں لے آتا ہے۔ جو اس منزل سے تعلق رکھتی ہیں۔ یہ ذات اس جوہر کے عرض کھلاتے ہیں۔

(باقی داس د)

## استغفار

حال ہی کے کاغذ کے لنڈل کی وجہ سے ہم کو مجبوراً رسالہ اشاعت اسلام کی خدمت میں کمی کر دینی پڑی ہے۔ ہم نے افسران متعلقہ سے درخواست کی ہوئی ہے کہ ہمارے مذہبی ادارہ کے اسلامی پروگراموں کو اس قاعدہ سے مستثنیٰ کر دیا جائے۔ مگر درخواست منظور ہوگئی۔ تو انشاء اللہ رسالہ نکالوں گے۔ ہم صفحات پر پر حسب سابقہ شائع ہوتا رہے گا اور اگر وہ درخواست مسترد ہوگئی تو ہم اپنے ناظرین کو کام سے درخواست کرتے ہیں کہ وہ بھی ہمارے ساتھ اسے برداشت فرمائیں؟ خادم سیکرٹری کا وہ کنگ مسلم شین

سرب ہی جمہور سے جو مذہب و دین و رسم و رواج و رسوم سے سیاحا جا ہے۔ اس سرب ہی جمہور سے عربی و فارسی سے کلاب ہیں سنہ سے زیر (۸) دور دراز تھاک کے غیر مسلمین کو خط و کتابت کے ذریعہ تبلیغ کی جاتی ہے۔ انہیں اسلامی طریقہ صرفت سمجھا جاتا ہے۔ (۹) مسجد و کنگ میں جو غیر مسلم و فوسلم زائرین آتے ہیں ان کو اسلام کے متعلق صحیح معلومات بہم پہنچائی جاتی ہیں۔ (۱۰) دو کنگ مشن کے زیر اہتمام نو مسلمین کی ایک جماعت لٹنڈن میں نے برطانیہ عظمیٰ کے مسلم سوسائٹی کے نام سے اشاعت اسلامی تحریک میں کوشاں رہتی ہے۔

مشن کے آرگن۔ اس مشن کے فقط دو ہی اخباری رسالے ہیں (۱) رسالہ اسلامک ریویو انگریزی (۲) اس کو روزنامہ رسالہ اشاعت اسلامک لاہور۔ ان دو رسالوں کی کل آمدیشن دو کنگ انگلستان پر ہوتی ہے جس قدر کنگ سبک ان رسالوں کی نمائندگی کرتا ہے۔ اسی قدر مشن کی مالی تقویت ہوگی۔ ان دو رسالوں کے سوا مشن دو کنگ کا کسی اور رسالہ یا اخبار سے قطعاً کوئی تعلق نہیں۔

مشن کے تاثرات۔ (۱) مشن کی اکیس سالہ تبلیغی جنگ دو سے اس وقت تک ہزاروں کی تعداد میں یورپین و امریکن انخوان خواہن اسلام قبول کر چکے ہیں جن میں بڑے بڑے لارڈز، رؤساء، فضلاء، علماء، فلاسفہ، پروفیسر، مصنف۔ ڈاکٹر، ماہرین علم طباعت، تاجر، مغربی مشفقین و فوجی شہرت کے فوسلمین ہیں۔ یہ فوسلمین نمازیں پڑھتے۔ روزے رکھتے اور کوفہ ادا کرتے ہیں بعض تو اتحاد تک کو خاص سوز و گداز سے پڑھتے ہیں۔ قرآن کریم کا ہر جہی روزانہ مطالعہ کرتے ہیں۔ چند ایک ذہنی معراج بھی ادا کر چکے ہیں۔ ان میں سے اکثر تبلیغ اسلامی کی جدوجہد میں علاحدت سے ہے۔ (۲) ان اکیس سالوں میں لاکھوں کی تعداد میں اسلامی کتب۔ رسالے، مکتوبات، ٹریکٹ، تحفے مسیحی ممالک میں مفت تقسیم کئے جا چکے ہیں جن کا نہایت ہی اچھا اثر ہوا ہے۔ اس منت اشاعت سے یورپین حلقہ میں عیسائیت سے تفریق پیدا ہو چکا ہے۔ وہ لوگ عیسائیت سے باہل تبرار ہو چکے ہیں۔ ان کا زیادہ تر رجحان طبع اب اسلام کی طرف ہو رہا ہے۔ کل کے کل خراب و امریکہ میں اس وقت اسلامی تعلیم کی سنگینی روز بروز بڑھ رہی ہے اس وقت مغربی دنیا کے بہی خیالات میں ایک انقلاب عظیم پیدا ہو چکا ہے۔ یورپ امریکہ میں اس دشمنان اسلام، اسلام پر تکرار کرنے کی جرات نہیں کرتے۔ اس مشن کی اکتیس سالہ تبلیغی جنگ نے اسے اسلام کے متعلق مغربی ممالک میں ایک روزوارانہ فضا پیدا کر دی ہے۔ لٹنڈن سے لے کر مغربی ایشیا، یورپ میں دو کنگ کی مرسلہ اسلامی کتب و رسالہ اسلامک کیوں کا مطالعہ کرتے ہیں مسجد و کنگ میں ان غیر مسلمین کے خطوط کا کارڈ دن آتا ہے۔ جارتا ہے۔ غیر مسلم طبقہ میں سے اکثر اخبار اسلامی پتھر کے مطالعہ کرتے ہیں جو مختلف قسم کے منتسفا کرتے ہیں اور اخبار اپنے نکتہ شکوک کو رفع کرنے کے بعد۔ اعلان اسلام کا فارم کر کے شامہان سجدہ و دو کنگ انگلستان میں بعد اپنے نوٹ کے روانہ کرتے ہیں۔ ان کا اعلان اسلام بعد ان کے نوٹ کے مشن کے آرگن میں شائع کر دیا جاتا ہے۔

انگلستان میں اشاعت اسلام مسلمانوں کی غرض۔ غیروں کو اپنے میں شامل کرنا ہوتا ہے یعنی انہیں اپنا بیخوبال اور ہم منصب

سیاسی الجھنوں کا بہترین سلجھاؤ ہے۔ تو اس کے اصول کے لئے اشاعت ہی ایک بہترین طریقہ ہے۔ یعنی اشاعت قرآن مجید نے فلاح کے اصول کا ایک دستہ اشاعت اسلام تجویز کیا ہے اشاعت نے اس راز کو سمجھا۔ انہوں نے اسلام کی اشاعت میں فوراً مشن قائم کئے۔ پھر اس وقت ہندوؤں نے پہلے شمشنی کا لگا لگا بائبلین آج آج پھولوں کو اپنے میں ملانے کے لئے تیار ہو گئے۔ اس بھاری سرگرمی کی تم میں وہی شامی طاقت ضرور ہے۔ ان حالات میں کیا جاؤش نہیں کہ جو اشاعت اسلام میں کوشاں ہوں اور جب کہ گذشتہ چھپیس تیس سالوں میں ہمہ ایک دوسری کوشش اور مختلف قومی تحریکوں میں بڑھنے اپنے سلجھاؤ کے لئے کہیں۔ بالکل ناکام ہوئے ہیں۔ تو کیا جاؤش نہیں ہے کہ جو ہم میں اشاعت اسلام کو بھی ہم بطور تجربہ آہستہ آہستہ کریں۔ اگر بالفرض ہم آئندہ دس سال میں انگلستان میں ٹیکر کنکران قوم کے دس ہزار لٹنڈن کو اپنے اندر شامل کر لیں۔ تو میں قدر ہمارے سیاسی قوت بڑھ سکتی ہے۔ اس کا اندازہ صرف تصور ہی کر سکتا ہے۔ آج اگر انگلستان کے لوگوں کا ایک کثیر حصہ اسلام قبول کر لے۔ جن میں ہوس آف لارڈز و ہوس آف کا منرنگ کے مجھے ہوں۔ تو مسلمانوں کو اپنے حقوق کے لئے کسی سیاسی جدوجہد کرنے کی قطعاً کوئی ضرورت نہیں۔ اس صورت میں ہم کو ضرورت نہیں کہ ہم مسلمہ برمان سیاست کے دفو کو انگلستان بھیج کر انگریزی قوم کو اپنے ہم آراء کریں۔ اپنے حقوق کی طرف توجہ دلائیں۔ وہ اسلام سے مشرف ہو کر مسلمانوں کے لئے اسلامی درو اساس سے خود بخود جو دیں گے اور کریں گے جو ہم چاہتے ہیں۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ ہماری موجودہ سیاسی الجھنوں کا بہترین سلجھاؤ۔ انگلستان میں فریڈیہ اشاعت اسلام کو ادا کرنا ہے۔ یوں تو مغرب کے دماغ بھی محض سیاسی ہوا، بنگلی بیدار کرنے کیلئے اشاعت اسلام کے دائرے میں آئے چاہئیں۔ لیکن انگریزی قوم میں اشاعت اسلام ہمارا اولین نصب العین ہونا چاہیے۔

دو کنگ مشن ایک عالمگیر اسلامی تحریک ہے۔ دنیا بھر میں فقط ایک ہی اسلامی تحریک ہے جس سے کل مسلمانان عالم کو دلجوئی اور اس بخیر فرقہ دارانہ تبلیغی مسلک کی وجہ سے دنیا بھر کے مختلف مقامات کے مسلمان سلسلہ اس کی مالی امداد کر کے یورپ میں اسے چلا رہے ہیں۔ اس اسلامی مشن کو عالمگیر تقویت حاصل ہے۔ ہندوستان کے علاوہ جاپان، چین، فلپائن، آسٹریلیا، سماٹرا، جاوا، بورنیو، نیوزی لینڈ، آفریقہ، بلاؤسلاویہ، شمالی و مغربی امریکہ کے مسلم بھائی اس تحریک کی امداد کرتے رہتے ہیں۔

۹) دو گنگ مسلم مشن انگلستان کی ذیل کے طریقوں سے امداد ہو سکتی ہے،

(۱) محبت علی کی صورت میں کچھ امدادوں - (۲) اپنی ماہوار آمد میں سے کچھ حصہ متحرک کریں جو ماہانہ مشن کو پہنچتا ہے۔ (۳) ہفت شاہی یا سالانہ رقم اس کا خیر کر کے لئے ارسال کریں (۴) رسالہ اسلامک ریویو کی خود بھی حوصلہ داری کریں اور انگریزی دان اہل جاب کو بھی تحریک خودداری فرمائیں۔ سالانہ چندہ - چھپے۔ (۵) یورپ۔ امریکہ اور دیگر انگریزی دان سنی مالک کی پسند لائبریریوں میں مسلم صحافی اپنی طرف سے بطور صدقہ جاریہ تبلیغ اسلام کی خاطر متعدد کاپیاں رسالہ اسلامک ریویو کی منت جاری کریں۔ اس کے ذریعہ ان کی طرف سے اسلام کا پائیدار تیز مسلمان ناک پیٹنٹا رہے گا۔ اس صورت میں سالانہ چندہ پانچ روپے ہے (۶) رسالہ اسلامک ریویو کے ذریعہ رسالہ اسلامک ریویو کی خریداری فرمائیں اس کا ساتھ انڈرسٹیج فرمائیں۔ اس کا سالانہ چندہ ہے۔ او مالک کیلئے کٹنے پٹنے سے (۷) دو گنگ مشن سے قدر اسلامی تحریک انگریزی میں شائع ہوتا ہے جو کتابوں۔ ٹریچرول اور رسائل کی صورت میں ہوتا ہے۔ اسے خود خریدیں۔ و امریکہ کے غیر مسلموں میں اسے سخت تشہیر کر کے داخل حشرات ہوں تاکہ اسلام کا ولغز یہ پیام اس طرح کے ذریعہ ان ناک پیٹنٹا ہے۔ حد کے لئے دفتر مشن دو گنگ مشن میں بھی مسلمانوں کو خریدیں اور غیر مسلم مسیحی لائبریریوں کے بنیادوں پر موجود ہیں جن کو آپ کی طرف سے منت لٹریچر پاسکتے ہیں۔ اور اس کی کرسٹل کی رسید - ڈھائی کے تعداد میں تحریک کے ذریعہ آپ تک پہنچا دی جاوے گی۔ (۸) شاہجہان مسجد دو گنگ مشن میں برسال ہتے نزل و اختتام سے تعین کے ہوا زمانے ہاتے ہیں جن میں بارہ صد کے تک جنگ لڑیں جو کتب و اخبارات سے گزارے گئے کتب کی جمع کوشش کی طرف سے دعوت دی جاتی ہے جس پشمن کو ذریعہ فائدہ (قریباً اخبار و صدورہ) ہیں) کا برس سال خرچ برداشت کرنا پڑتا ہے اور اجاب اس میں امداد فرمائیں۔ (۹) برسالی سہی دو گنگ کے زیر اہتمام جلسہ میلان ہی صلح ہوتا ہے۔ اس پہنچنے کے لئے صرف ہونگے ہیں۔ یونیورسٹی کے بہترین اسکول، کالجز، ایسوسی ایٹ ہوٹل اور تقریر کے غیر مسلمین یورپ میں اجاب کو اس شخصیت کا دل سے ناس کرتا ہے اس میں تقریب پہنچیشن کرنا پڑتا ہے۔ (۱۰) اپنی ڈکوٹا کا ایک کچھ حصہ مشن کو دیں۔ قرآن کریم کی روت اشاعت اسلام - ڈکوٹا کا بہترین حصہ ہے۔ (۱۱) خطا مزید میں اس کا بہتر کو نہ قبولیں۔ (۱۲) عید قربان کے روز قربانی کی کھالوں کی قیمت سے اللہ کے س ملنے امداد فرمائیں۔ (۱۳) اگر آپ کا وہرے تک یا ڈوٹا میں مضمون ہو۔ تو اس کا سودا شاعت اسلام کے لئے دو گنگ مشن کو بے غلاما مرام کے مختلف قوتوں سے دیاتے کہ اسلام کی اشاعت میں یہ سودا صرف ہو سکتا ہے اگر آپ سوچی ان قوم کو تک باؤ گناہ و غیرہ سے بچنے کی اشاعت و حمایت کی جاتی ہے۔ یہ دو دشمنان اسلام کا ہاتھ چلی جاوے گی جو اسے عیسائیت کی تبلیغ اور اسلام کے خلاف استعمال کرے گی۔ (۱۴) چندہ نیاز صدقہ غیبت اور ذکوہ غیبت کو بہتر اپنے ہتھ و لگاٹ مسلم مشن سے۔

**ناب مسلم مشن کا سرپرست (ریزیرو فنڈ)** جو یہ کام اکیس سال سے بہ حسن وجود یورپ میں اسلام کی اشاعت کر رہے ہیں کو ہمیشہ کے لئے انگلستان میں زندہ و قادر رہنے کے لئے کھینک لیں ٹرسٹ کے لئے فیصلہ لیتے کہ اس پشمن کے لئے اس لائبریری پر فنڈ کی بنیاد ہوتی ہے اس میں اس لائبریری کے کتب کی بیڑا ہرگز ختم نہ ہو جائیگا۔ اگر اسلئے قوم بہتر کرے تو نئی شکل بات نہیں۔ اس سے بہتر ہوا جو ہتے مشن آئے دن کی مالی مشکلات اور روز روز کی روز روز گری سے نجات حاصل کر سکتا ہے۔ اور ہر دن کی قرآن امداد کی اسے عیب کئے لئے نیاز ہو کر آئندہ کئے جسے تحریک محتاج ضروریگا۔ کیا چاہیں کہ وہ سبھی جانی دین لاکھ روپیہ بھی اس کا خیر کئے ذمہ نہ لیتے۔

(۱۱) دو گنگ مسلم مشن کا نظم و نسق کی اہانت و بدانت سلم ہے۔ پشمن اس وقت جا کر ان کی اسٹیٹوں کے ماتحت چل رہے ہستے۔

- (۱) پورٹ آف ٹریڈ (۲) ٹرسٹ کی مجلس تنظیم۔ (۳) لندن میں مسجد و دو گنگ انگلستان کے مشن کی طرف سے لائبریری کو کئی اجوائن کی طاعت و اشاعت کی منظوری دیتی ہے)۔ (۵) یہ ایک غیر فرقہ وارانہ ٹرسٹ ہے۔ اس ٹرسٹ کا کسی جماعت کسی گھرن یا کسی فرقے سے قطعاً کوئی تعلق نہیں۔ مغربی مالکوں میں اس کی تبلیغ لائبریریوں اللہ، محمد رسول اللہ، محمد محمود ہے۔

(۱۲) مشن کا مالی انتظام (۱) مشن کی جملہ قوم جو باہر سے آئی ہیں تین کارکنان مشن کی موجود ہیں موصول ہو کر۔ عزائمات آمد میں پڑھ کر ان پر کارکنان ہر سہ کے تصدیقی و منتظوں کے بعد اس روز تک میں جلی جاتی ہیں۔ (۲) جملة اخراجات مختلفہ ہتھ لاہور و دفتر دو گنگ انگلستان اور ٹرسٹ کے ذریعہ ہوتے ہیں۔ جسے فنڈ منٹل سکریٹری حساب منظور شدہ بجٹ کی حدود کے اندر پاس فرماتے ہیں (۳) آمد خرچ کا بجٹ ہاٹھ ماہہ رسالے پاس ہوتا ہے۔ (۴) سالانہ بجٹ کے ماتحت بل پاس ہوتے ہیں (۵) تین ہتھ داران ٹرسٹ کے منتظ ہوتے ہیں۔ (۶) آمد خرچ کی باقی باقی تک ہر ماہ رسالہ اشاعت اسلام لاہور میں شائع کر دی جاتی ہے (۷) ہر ماہ کے حساب کو اوڈیٹر صاحب پڑھال کرتے ہیں۔ تمام حساب کا سالانہ بیلنس شیٹ جناب اوڈیٹر صاحب کے تصدیقی منتظوں کے ساتھ رسالہ اسلامک ریویو انگریزی میں شائع کروایا جاتا ہے۔

(۱۳) ضروری ہر مالیات - (۱) ٹرسٹ کے منتظ جملة خط و کتابت بنام سکریٹری دو گنگ مسلم مشن اینڈ ٹریڈ ٹرسٹ عزیز منزل برائڈ ٹھروڈ لاہور پنجاب ہونی چاہئے۔ (۲) جملة پوزیل ذریعہ منٹل سکریٹری دو گنگ مسلم مشن اینڈ ٹریڈ ٹرسٹ عزیز منزل برائڈ ٹھروڈ لاہور پنجاب (چندوستان) ہو۔ (۳) ہیڈ آفس عزیز منزل برائڈ ٹھروڈ لاہور پنجاب ہے۔ (۴) انگلستان کا دفتر یا ماگ دو گنگ ہتھ سے چھٹتے ہے۔

Address in England :- The Imam, The Mosque, Woking, Surrey, England

(۱۴) ہلکس - لاڈ بیک ہیڈ لاہور و لندن میں۔ (۶) تار کا پتہ :- اسلام لاہور۔ پنجاب - ہندوستان) \*

تمام خط و کتابت بنام سکریٹری دو گنگ مسلم مشن اینڈ ٹریڈ ٹرسٹ عزیز منزل برائڈ ٹھروڈ لاہور پنجاب ہندوستان فرمائیں